

activeCARD

Die All-Inclusive-Card
für unsere Urlaubsgäste



→ GUIDE 



activeCARD

Zurücklehnen gilt nicht! Unsere „activeCARD“ öffnet Ihnen die Türen zu einem unvergesslichen Sommerurlaub. Berge, Natur, Kultur – ob sportlich-aktiv oder gemütlich-familiär: Mit der neuen All-inclusive-Gästekarte sind Sie für alle Fälle gerüstet. Ihre Lieblingsziele erreichen Sie noch dazu ganz bequem und ohne Zusatzkosten mit Bus und Bahn.

activeCARD GmbH

Jaufenstraße 1 - I-39040 Gasteig/Ratschings (BZ)

T +39 0472 760 608 | F +39 0472 760 616

info@ratschings.info | www.ratschings.info



Sterzing-Ratschings

Alpiner Hochgenuss mit Flair

→ Inhalt



INKLUSIVLEISTUNGEN

→ Bergbahnen: Bergbahn Ratschings-Jaufen, Freizeitberg Rosskopf, Bergbahnen Ladurns	6
→ Gilfenklamm	9
→ Stadtführung Sterzing/ Minigolf Stange	10
→ Milchhof Sterzing	11
→ Öffentlicher Personennahverkehr	12
→ Museen und Sammlungen	13

BONUSLEISTUNGEN

→ HallenFreibad Balneum	16
→ Rafting Sterzing	17
→ Hochseilgarten Skytrek	18
→ Radverleih Rent and Go	19
→ Tandemflüge	20
→ Pardeller Brot Manufaktur	21
→ Golfplatz Sterzing	22
→ Sportmode Haller	23
→ Teilnehmende Betriebe	24



WILDER FREIGER CIMA LIBERA 3418 m
FEUERSTEIN 3267 m
SCHNEESPIITZE 3166 m
WEISSWAND 3016 m
HOHER ZAHN 2924 m
PFLERSCHER TRIBULAUN 3086 m
OBERNBERGER TRIBULAUN 2760 m

MOHLENERHÜTTE RIF. CIMA LIBERA 3435 m
BOCHNERALLE RIF. BOCHNERE 3196 m
TEUFELZER HÜTTE RIF. VEDRETTA PENDENTE 2988 m
MAGDEBURGER HÜTTE RIF. CIMA LOM 2493 m
TRIBULAUN-HÜTTE RIF. CALDAIA ADRI TRIBULAUN 2388 m
GSSCHNITZER TRIBULAUN 2545 m
SCHNEETLESCHARTER

HOCHGEWAND
SIEBEN SEEN
GROßMANN-HÜTTE RIF. VIORETTA PIANA 2254 m
MAURERSPIITZE
WETTERSPIITZE
STERN SASSO 1418 m
BOSSLAUFLAU
OBERNBERGERSEE
INNSBRÜCK

DAFERBERGALM
LANDESBERGALM WANDERFORSTAL DELLE WINTER
MAREIT MARETTA 1974 m
MAREITERSTEIN
FLADING VALLETTINA
RATSCHINGSTAL VAL RACINES
RIDNAUN RIDANNA 1320 m
SCHLOSS WOLFFSTHURN CASTEL WOLFFSTHURN
MAREIT MARETTA 1070 m
RIDNAUNTAL VAL RIDANNA
STANGE STANGHE 970 m
KALCH CALICE 1443 m
PLATSCHLOCH
JAUFENPASS PASSO GIOVO 2099 m
JAUFENSPIITZE
HOCHPLATZSPIITZE 2545 m
CONTRATTEBERG
WEISSERHORN SCOPING BLANKE 2705 m

PORTWOCH
HIRMER LORENZENBERG
BRENNERBAD TERME DI BRENNERO 1365 m
ROLLESPIITZE
ENZIAN-HÜTTE RIF. GEMDAN 1894 m
AMTHORSPITZE CIMA GIARON
SAJUN METZGER
WIESEN PRATI 948 m
THENS 840 m
ELZENBAUM PRUNO
STILLES STILVES 982 m
ZINSLEER CIMA DI STILVE 2422 m
BOZEN BOLZANO
TATSCHSPIITZE

ROSSIGER ALM WANDERFORSTAL
HORNERS HÜTTE RIF. CIMA GIARON 1988 m
WEISSSPIITZE CIMA GIARON
BRAUNWÄLDL
SCHWIGERS SMULCRES
ELABIS FLÄUNES
SCHLOSS SEIBERHOFSTEIN
ROSENBERG
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

LOTTER
ROSSIGER MONTE CAVALLIO 2189 m
GOSSENSASS COLLE ISARCO 1088 m
AUTONOMA
MANNINGES
THUIS TUNES
STERZING VIRTENO 948 m
GASTEIG CASATEIA 898 m
S. JESS BERENSTEIN STEL RAS
ROSENBERG
MUTTERVAL
SEITENBERG
JEANSKRAGENSPIITZE
PENSER JOCH PASSO DI PENNES 2214 m

INFORMATIONEN

Wo erhalte ich die activeCARD?

Die activeCARD ist nicht käuflich erwerbbar. Sie erhalten die activeCARD kostenlos beim Aufenthalt in einem activeCARD-Partnerbetrieb (siehe Seite 24).

Wie verwende ich die activeCARD?

Mit der activeCARD können Sie die angeführten Inklusivleistungen kostenlos genießen. Es genügt, die activeCARD an der Kasse des Leistungsbetriebes vorzuweisen, damit die jeweilige Leistung abgebucht werden kann. Weiters bieten einige Bonuspartnerbetriebe Ermäßigungen für Ihr Freizeitvergnügen an. Bei den Bonuspartnern gilt die activeCARD als Sichtausweis.

Leistungszeitraum/-angebot

Anfang Mai bis Anfang November. Das Leistungsangebot kann saisonal schwanken und richtet sich nach den Betriebszeiten der jeweiligen Leistungsgeber.

Gültigkeit

Die activeCARD ist für die Dauer Ihres Aufenthaltes gültig. Die Karte wird Ihnen am Anreisetag ausgehändigt.

Übertragbarkeit

Die activeCARD ist personalisiert und an ihren Besitzer gebunden. Die activeCARD ist nicht übertragbar! Alle Personen der Familie bzw. Reisegruppe erhalten eine eigene Karte (Kinder von 6 bis 13,99 Jahren eine Kinderkarte).

Haftung

Der Träger der activeCARD übernimmt keine Haftung bei Ausfall oder Nichtbetrieb der Leistungen.



→ Bergbahn Ratschings-Jaufen



Ratschings-Jaufen GmbH

Innerratschings 18a | I-39040 Ratschings

T +39 0472 659153

www.ratschings-jaufen.it

info@ratschings-jaufen.it



→ 04.06.2017 - 03.10.2017 täglich

→ 8.30 - 17.00 Uhr

Hinauf in die Berge!

Eine kurze Fahrt durch das bezaubernde Ratschingstal und schon sind Sie an der Talstation der neuen Aufstiegsanlage Ratschings-Jaufen angekommen.

Bereits während der komfortablen Bergfahrt mit der top-modernen 8er-Kabinenbahn genießen Sie ein phantastisches Sommerpanorama, das die Vorfreude auf einen schönen Wandertag in unserer Almenregion steigen lässt.

PREISE	Erwachsene	Kinder	Senioren
Einzelfahrt	9,50 €	6,00 €	8,50 €
Berg/Talfahrt	14,00 €	9,50 €	12,50 €

Informationen unter www.ratschings-jaufen.it

PREIS MIT activeCARD

0,00 €

1 Berg- & Talfahrt pro Tag mit einer Bergbahn nach Wahl.



→ Freizeitberg Rosskopf



Wundervolle Rundwanderungen, „Rossy Park“ und Mountain-Disc-Golf

Eine Attraktion für Tierliebhaber bietet der „Rossy Park“ mit Kuschelschaf, Wuschel-Pony und Lamas. Zum Spielen lädt der höchstgelegene 18-Bahnen Mountain-Disc-Golf Parcours Europas ein oder genießen Sie einfach den einzigartigen Rundblick auf die Dolomiten, Zillertaler, Sarntaler und Stubaier Alpen.



Neue Rosskopf GmbH

Brennerstraße 12 | I-39049 Sterzing

T +39 0472 765 521

www.rosskopf.com | info@rosskopf.com

→ 25.05.2017 - 08.10.2017 täglich

14.-15.10. + 21.-22.10.2017

→ HS 01.07. - 03.09.: 8.30 - 17.30 Uhr

→ NS 25.05. - 30.06., 04.09. - 08.10.,

14.-15.10. + 21.-22.10.: 8.30 - 17.00 Uhr



NS = Nebensaison, HS = Hauptsaison

PREISE	Erwachsene	Kinder	Senioren
Berg/Talfahrt NS	12,50 €	8,00 €	11,00 €
Berg/Talfahrt HS	14,50 €	9,50 €	13,00 €
Bergfahrt NS	9,50 €	6,00 €	8,00 €
Bergfahrt HS	11,50 €	7,50 €	10,00 €
Talfahrt NS	8,50 €	5,00 €	7,00 €
Talfahrt HS	10,50 €	6,50 €	9,00 €

Informationen unter www.rosskopf.com

PREIS MIT activeCARD

0,00 €

1 Berg- & Talfahrt pro Tag mit einer Bergbahn nach Wahl.



→ Bergbahnen Ladurns



Bergbahnen Ladurns GmbH

Pflersch 94 | I-39041 Gossensass

T +39 0472 770 559

www.ladurns.it | info@ladurns.it

→ 30.06. - 16.07.2017 MI-FR-SA-SO

→ 17.07. - 03.09.2017 täglich

→ 04.09. - 17.09.2017 MI-FR-SA-SO

→ 9.00 - 17.00 Uhr



Atemberaubende Bergerlebnisse

In Ladurns erfreut sich das Wanderherz an dem Anblick der zauberhaften Gipfel der Pflerer Bergwelt. Zahlreiche Wanderwege und Gipfeltouren, von einfach bis anspruchsvoll, bieten sich an. Wundervolle Panoramarunden wechseln sich mit Panoramaspitzen. Und das Beste daran: den mühsamen Weg in die Bergwelt übernimmt die Bergbahn.

PREISE	Erwachsene	Kinder	Senioren
Einzelfahrt	8,50 €	5,50 €	7,50 €
Berg/Talfahrt	12,50 €	8,50 €	11,00 €

Informationen unter www.ladurns.it

PREIS MIT activeCARD

0,00 €

1 Berg- & Talfahrt pro Tag mit einer Bergbahn nach Wahl.



→ Gilfenklamm



Informationen

Ausgangspunkt: Stange

Länge: 2,5 km

Höhenunterschied: 175 m

Gehzeit: ca. 1 Std. klammaufwärts,
ca. 30 – 45 min. klammabwärts

→ Anfang Mai bis Anfang November
täglich

→ 9.00 – 17.00 Uhr

→ Juli und August 9.00 – 18.00 Uhr



Im Reich des Wassers

Das Lebenselixier Wasser – viele Kräfte werden ihm nachgesagt. Wie es sich in Jahrmillionen mit seiner kraftvollen Urgewalt einen Weg durch harten Fels bahnt, zeigt in beeindruckender Weise die Gilfenklamm in Stange, die als eine der schönsten zugänglichen Schluchten der Alpen gilt.

PREISE	Erwachsene	Kinder
	4,00 €	2,00 €

Informationen unter www.ratschings.info
T +39 0472 760 608

PREIS MIT activeCARD

0,00 €

1 Eintritt



→ Stadtführung Sterzing → Minigolf in Stange

5



Informationen

Treffpunkt:

vor dem Infobüro am Stadtplatz

→ Anfang Mai bis Ende Oktober

Freitags um 16.00 Uhr

Informationen und Anmeldung

Tourismusverein Sterzing

info@sterzing.com

T +39 0472 765 325



NEU!

6



Sportzone Stange Minigolf

Informationen und
Anmeldung:

Heino Ungerank

T +39 0472 755 026

Öffnungszeiten:

DO – Di 8:00 – 21:00 Uhr

Mittwoch Ruhetag



PREISE	Stadtführung	Minigolf Stange
	5,00 €	3,00 €

PREIS MIT activeCARD

1 Eintritt

0,00 €



→ Milchhof Sterzing



Genossenschaft Milchhof Sterzing

Geschäft Jaufenpass-Straße:

Tel. +39 0472 978892

MO-FR 08.00 - 18.15 Uhr und

SA 08.00 - 12.15 Uhr

Geschäft Neustadt Sterzing:

Tel. +39 0472 765272

MO-MI 07.00 - 12.30 und 15.30 - 18.00 Uhr

DO 07.00 - 12.30 Uhr

FR-SA 07.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00 Uhr



NEU!

Milchhofführung

Der Milchhof Sterzing ist in ganz Italien und darüber hinaus für sein köstlich cremiges Joghurt bekannt. Wir bieten Ihnen eine geführte Tour durch den Betrieb, in dem Sie den Weg von der Milch zum Joghurt kennen lernen und anschließend ein Joghurt verkosten können. Anmeldung bei Ihrem Tourismusverein.

PREISE

ab 14 Jahre

Eintrittspreis

3,00 €

PREIS MIT activeCARD

0,00 €

1 Eintritt



→ Busse und Bahnen



Es gelten die Bedingungen der Südtirol-Mobilcard, dazu gehören:

- Die Regionalzüge in Südtirol (Brenner – Trient, Mals – Innichen)
- Die Nahverkehrsbusse (Stadt-, Überland- und Citybusse)
- Die Seilbahnen nach Ritten, Meransen, Jenesien, Mölten und Vöran
- Die Trambahn Ritten und die Standseilbahn auf die Mendel

Für stressfreie Mobilität in Ihrem erholsamen Urlaub

Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln des Südtiroler Verkehrsbundes erreichen Sie Ihre Ausflugsziele besonders günstig und müssen sich um Benzinpreise und Stau-gefahr nicht mehr kümmern. Stattdessen lehnen Sie sich einfach zurück, genießen die Landschaft, kommen schnell und unkompliziert von A nach B und schonen dazu auch noch die Brieftasche. Das ist Urlaub!

Karte	Erwachsene	Junior (U 14)
Mobilcard 1 Tag	15,00 €	7,50 €
Mobilcard 3 Tage	23,00 €	11,50 €
Mobilcard 7 Tage	28,00 €	14,00 €

PREIS MIT activeCARD

0,00 €

Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel in Südtirol.



→ Museen und Sammlungen

Für kulturelle Highlights in ganz Südtirol

Die activeCARD ermöglicht freien
Eintritt in 86 Museen und Samm-
lungen in Südtirol.



Ganz in Ihrer Nähe¹

- 1 BergbauWelt Ridnaun-Schneeberg***
Maiern 48, Ridnaun, Ratschings | T +39 0472 656 364 | www.ridnaun-schneeberg.it
- 2 Schloss Wolfsthurn – Landesmuseum für Jagd- und Fischerei**
Schloss Wolfsthurn, Mareit, Kirchdorf 25, Ratschings | T +39 0472 758 121 | www.wolfsthurn.it
- 3 Multschermuseum und Stadtmuseum Sterzing**
Deutschhaus, Deutschhausstraße 11, Sterzing | T +39 0472 766 464 | museum@sterzing.eu
- 4 Festung Franzensfeste**
Brennerstraße, Franzensfeste | T +39 0472 057 200 | www.festung-franzensfeste.it

* Die activeCARD ermöglicht den freien
Eintritt in das Museumsgebäude:
- Schneeberg Kompakt
- Schneeberg Junior (ACHTUNG: kosten-
pflichtig für Kinder unter 6 Jahren)
Für bestimmte Sonderprogramme und
Exkursionen wird ein Aufpreis verlangt.

PREIS MIT activeCARD

0,00 €

1 Eintritt



→ Museen und Sammlungen



Eisacktal²

- **Südtiroler Burgenmuseum Trostburg**, Waidbruck
- **Erlebnis Bergwerk Villanders**, Villanders
- **Stadtmuseum Klausen**, Klausen
- **Mineralienmuseum Teis**, Villnöss/Teis
- **Schloss Velthurns**, Feldthurns
- **Heimatmuseum Feldthurns**, Feldthurns
- **Diözesanmuseum Hofburg Brixen**, Brixen
- **Museum im Weißen Turm**, Brixen
- **Pharmaziemuseum Brixen**, Brixen
- **Augustiner Chorherrenstift Neustift**, Vahrn/Neustift
- **Schloss Rodenegg**, Rodeneck

Pustertal³

- **Museum Ladin Ciastel de Tor**, St. Martin in Thurn
- **Museum Ladin Ursus ladinicus**, St. Kassian
- **Stadtmuseum Bruneck**, Bruneck
- **Südtiroler Volkskundemuseum**, Bruneck/Dietenheim
- **Museum Mansio Sebatum**, St. Lorenzen
- **Feuerwehrhelmmuseum**, Gais
- **Burg Taufers**, Sand in Taufers
- **Magie des Wassers**, Mühlwald/Lappach

Bozen, Salten und Schlern⁴

- **Südtiroler Archäologiemuseum**, Bozen
- **Museion - Museum für moderne und zeitgenössische Kunst**, Bozen
- **Merkantilmuseum**, Bozen
- **Domschatzkammer Bozen**, Bozen
- **Naturmuseum Südtirol**, Bozen
- **Stadtmuseum Bozen**, Bozen
- **Schloss Runkelstein**, Bozen
- **Rohrerhaus**, Sarnthein

- **Volkskunst- und Krippenmuseum Maranatha**, Lutlach im Ahrntal
- **Mineralienmuseum Kirchler**, St. Johann im Ahrntal
- **Bergbaumuseum im Kornkasten**, Steinhaus im Ahrntal
- **Schaubergwerk Prettau**, Prettau
- **Messner Mountain Museum Ripa**, Bruneck
- **Fremdenverkehrsmuseum Hochpustertal**, Niederdorf
- **Stiftsmuseum Innichen**, Innichen
- **Krippensammlung Stabinger**, Sexten
- **Rudolf-Stolz-Museum**, Sexten

- Krippensammlung Kloster Muri Gries, Bozen
- Messner Mountain Museum Firmian, Bozen
- Imkereimuseum Plattner Bienenhof, Ritten/
Oberbozen
- Planetarium Südtirol, Karneid
- Gebietsmuseum Deutschnofen, Deutschnofen
- Museum Steinegg, Karneid/Steinegg
- Schloss Prösels, Völs am Schlern/Prösels
- Bauernmuseum im Tschötscherhof,
Seis am Schlern
- Schulmuseum Tagusens, Kastelruth/Tagusens
- Museum Gröden – Museum Gherdëina,
St. Ulrich in Gröden

Überetsch und Südtiroler Unterland⁵

- Südtiroler Weinmuseum, Kaltern
- Dorfmuseum Tramin, Tramin
- Museum Zeitreise Mensch, Kurtatsch
- Museum für Alltagskultur, Neumarkt
- Museum Schloss Moos-Schulthaus, Eppan
- Dorfmuseum Aldein, Aldein
- Mühlenensemble im Thal, Aldein
- GEOPARC Bletterbach mit GEOMuseum
Radein, Aldein/Radein

Meran und Burggrafenamt⁶

- St. Prokulus Museum, Naturns
- Eisenbahnwelt, Partschins/Rabland
- Schreibmaschinenmuseum
Peter Mitterhofer, Partschins

- K. u. k. Museum Bad Egart, Partschins
- Schloss Tirol – Südtiroler Landesmuseum
für Kultur- und Landesgeschichte, Dorf Tirol
- Landwirtschaftsmuseum Brunnenburg, Dorf Tirol
- Museum Passeier – Andreas Hofer,
St. Leonhard in Passeier
- Jaufenburg, St. Leonhard in Passeier
- Bunker Mooseum, Moos in Passeier
- Landesfürstliche Burg, Meran
- Frauenmuseum, Meran
- Russisch-orthodoxe Gedenkstätte
Nadezda Borodina, Meran
- Kunst Meran, Meran
- Weinbaumuseum Schloss Rametz, Meran
- Erlebnis Kränzelhof, Tschermes
- Südtiroler Obstbaumuseum, Lana
- Ultner Talmuseum, St. Nikolaus in Ulten

Vinschgau⁷

- Museum Kloster Marienberg, Mals
- Heimatmuseum Laatsch, Mals
- Pfarrmuseum St. Michael, Taufers im Münstertal
- Vinschger Museum, Schluderns
- Messner Mountain Museum Ortles, Suldén
- Museum für das Ortlergebiet, Suldén
- Messner Mountain Museum Juval, Kastelbell
- ArchoParc, Schnals/Unser Frau
- Tauferer Tor Turm (Kirchtorturm)– Paul Flora, Glurns
- Schludernser Tor Turm, Glurns
- Museum Kloster St. Johann, Müstair [CH]

→ Balneum Sterzing

1



Karl-Riedmann-Platz 5
39049 Sterzing | Sportzone
T +39 0472 760 107
balneum@sterzing.eu



- 16.00 - 22.00 Uhr MO-FR
- 10.00 - 22.00 Uhr SA und SO
und Feiertage/Schulferien
- 8.00 - 11.00 Uhr MI und FR



- 15.00 - 22.00 Uhr MO-FR
- 11.00 - 22.00 Uhr SA und SO
und Feiertage/Schulferien



Sommeröffnungszeiten
(vom 17.06. bis 03.09.2017)
Hallenfreibad: 10.00 - 20.00 Uhr
Sauna: 14.00 - 21.30 Uhr



Familien sauna
→ 11.00 - 15.00 Uhr SO und feiertags



Das Sport- und Relaxbad für die ganze Familie

Durchatmen, genießen und sich wohlfühlen: raus aus dem Alltag und eintauchen in eine Welt der Erholung und Entspannung. Dazu lädt das Balneum mit Sportbecken, Whirlpools, Strömungskanal, Nackenduschen, Kleinkinderbecken und ganzjährigem Außenbecken ein.

PREISE TAGESKARTE*	Standard	activeCARD
Kinder	7,00 €	5,50 €
Jugendliche	8,50 €	7,50 €
Erwachsene	11,00 €	9,00 €
Familien	29,00 €	23,50 €

* inkl. Freibad im Sommer

**VORTEILS-
PREISE!**



→ Rafting Sterzing



Rafting Sterzing | Tiger GmbH

39049 Sterzing | Brennerstr. 12

T +39 335 1370560

www.raftingsterzing.it

info@raftingsterzing.it

- Wochentage: MO-MI-FR
- Uhrzeit: 9.30 Uhr
- Es gilt immer nur eine Ermäßigung, mehrere Ermäßigungen können nicht zusammengelegt werden
- Anmeldung mindestens einen Tag vorher
- Mindestteilnehmer: 4 Personen
- Treffpunkt: Rosskopf Seilbahn
- Dauer: **2,5 h**, inklusive Umkleidung und Transfer
- ohne **activeCard** auch an den anderen Tagen möglich



Für prickelnde Abenteuer in rauschenden Gebirgsbächen

Eine Raftingtour bedeutet gemeinsamen Spaß im gischtenden Wildwasser, traumhafte Berglandschaften unter tiefblauem Himmel, mitreißende Action und intensives Team-Erleben! Worauf warten Sie?

PREISE	Standard	activeCARD
pro Pers. + Ausrüstung		
RAFTINGTOUR EISACK 1 für EW und Kinder*	42,00 €	21,00 €
RAFTINGTOUR EISACK 2 für EW und Jugendliche**	52,00 €	31,00 €

* unter 15 Jahre
** ab 15 Jahre

**VORTEILS-
PREISE!**



→ Hochseilgarten Skytrek

3



SKYTREK

SKYTREK | NORDPARK STERZING

neben der Rosskopf Talstation
39049 Sterzing | Brennerstraße
T +39 345 8652530
www.skytrek.it | info@skytrek.it

- 10 Parcours mit 80 Elementen in allen Varianten und Höhen.
- Begleitpersonen, die nicht klettern, haben kostenlosen Eintritt.
- Kinder bis einschließlich 15 Jahre müssen von einem Erziehungsberechtigten begleitet werden.

Informationen unter www.skytrek.it

→ Juli - August, täglich 10.00-19.00 Uhr
→ April - Juni und September - Oktober,
MI-DO-FR-SA-SO, 10.00-18.00 Uhr



Für kräftige Adrenalinstöße in luftiger Höhe

Wagen Sie das Abenteuer, lernen Sie Ihre Grenzen kennen, überwinden Ihre Ängste und erleben einen unvergesslichen Tag ... in den Baumwipfeln am Nordpark in Sterzing!

PREISE (3h-KARTE)	Standard	activeCARD
Kinderparcours	10,00 €	7,00 €
Kinder bis 15 Jahren	15,00 €	10,50 €
Jugendliche ab 16 Jahren / Studenten (mit Ausweis)	18,00 €	12,60 €
Erwachsene (ab 18 Jahren)	22,00 €	15,40 €

BONUS VON
- 30 %
auf alle
Eintrittspreise



→ Radverleih Rent and Go

rent and go
SPORT YOURSELF

Rosskopf

39049 Sterzing | Brennerstraße 14C
T +39 0472 760627 | sterzing@rentandgo.it



→ Juni bis Ende September:
08.30-12.00 und 13.00-18.00 Uhr,
auch Sonn- und Feiertags geöffnet

Ridnaun

39040 Ratschings, Ridnaun/Maiern
T +39 0472 656 450 | ridnaun@rentandgo.it



→ 08.30-12.00 und 14.00-18.00 Uhr,
MO-SA, Juli und August auch Sonn-
und Feiertags von 08.30-12.00 Uhr

**** Wichtiger Hinweis: folgende Fahrräder sind im Bonus-Angebot der activeCARD enthalten:**

- Trekkingfahrräder
- normale Mountainbike Standard
- Trekkingfahrräder Elektrisch
- Kinderfahrräder ohne Motor

*** ausgenommen: E-MTB, Rennräder, Downhill- und Top MTB**

Dieser Rabatt ist nur einmalig einlösbar!



4

Für unvergessliche Bike-Touren in reizvoller Landschaft

PREISE TAGESVERLEIH*	Standard	activeCARD
Junior Bike 16"	5,00 €	2,50 €
Junior Bike 20"-24"	10,00 €	5,00 €
Trekkingbike, City Bike	17,00 €	8,50 €
MTB, Rennrad	26,00 €	13,00 €
Tandem	34,00 €	17,00 €
E-Bike City / Cross	29,00 €	14,50 €

Kunden, die das Fahrrad z. B. in Brixen abgeben, müssen die 6 Euro für den Rücktransport bezahlen. Weiteres gilt das Angebot nicht für Kunden, die die Fahrräder online gebucht haben - wir können kein Geld zurückerstatten, außer mit ärztlicher Bescheinigung.

**** BONUS VON**

- 50 %

auf den
Standardpreis



→ Tandemflüge

5



Informationen und Anmeldung

Gabriel Rainer

T +39 335 5250964

T +39 0472 656 238

info@residence-rainer.com

Startplätze:

- Ridnaun
(Prischeralm oder Gewingesalm)
- Rosskopf



Heben Sie mit uns ab!

Möchten Sie das wunderbare Gefühl spüren, frei wie ein Vogel im Wind zu gleiten und in der Thermik zu kreisen? Dann sind Sie im Ridnauntal bei unseren professionellen Tandempiloten genau an der richtigen Adresse!

PREIS Tandemflug	Standard	activeCARD
Pro Person	120,00 €	90,00 €
Zusatzkosten: Auffahrt zum Startplatz	15,00 €	15,00 €



→ täglich

→ Zeit nach Vereinbarung

BONUS VON
- 30 €



→ Pardeller Brot Manufaktur

6



Sterzing

Neustadt 26b

T +39 0472 765 227

→ 07.00-18.30 Uhr MO-SA

→ 08.00-12.00 Uhr SO

Altstadt 19a

T +39 0472 764 778

→ 07.00-12.15, 15.00-18.00 Uhr MO-SA

„Al volo“ | Brennerstraße 14

T +39 0472 610 384

→ 06.00-19.00 Uhr MO-SA

→ 07.00-13.00 Uhr SO

„Vis à Vis“ | Brennerstraße 17

T +39 0472 764 814

→ 06.00-20.00 Uhr MO-SA

→ 07.00-20.00 Uhr SO



BÄCKEREI



KONDITOREI



BAR



BISTRO

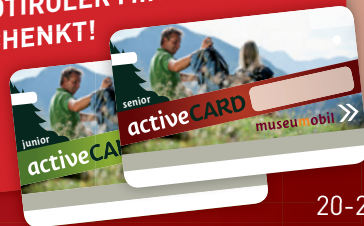


Höchster Brotgenuss aus Südtirol

Die Südtiroler Traditionsbäckerei Pardeller gilt als Spezialist für handwerklich hergestellte Brotspezialitäten. Der Bäckermeister setzt auf schmackhafte Vielfalt, regionale Getreidesorten und beste Qualität.

Jeder Besitzer der activeCARD erhält eine Tüte mit original Südtiroler Minischüttelbrot in allen Geschäften der Pardeller Brot Manufaktur.

**BONUSLEISTUNG:
1 TÜTE SÜDTIROLER MINISCHÜTTEL-
BROT GESCHENKT!**



→ Golfplatz Sterzing

7



Golfclub Sterzing
Reifenstein / Freienfeld
T +39 333 815 43 50

www.golf.bz.it | info@golf.bz.it

 Golfclub Sterzing Vipiteno

NEU!



Golfen auf der Alpensüdseite

Umgeben von mittelalterlichen Burgen, inmitten von Blumenwiesen und Fichtenwäldern bietet der Golfplatz mit seiner großen Driving Range und 7 anspruchsvollen Löchern ideale Voraussetzungen für Anfänger und Fortgeschrittene.

PREIS	Standard	activeCARD
Tages Greenfee	30,00 €	22,00 €
Driving Range	5,00 €	5,00 € + 1 Münze GRATIS im Wert von 3 €



→ täglich geöffnet von April bis November

VORTEILS-
PREISE!



→ Sportmode Haller

8

SPORTMODE



HALLER

WWW.MOUNTAIN-SPORTS.IT

Sportmode Haller - Ridnaun

Günter Haller

I - 39040 Ridnaun | Dorf

T +39 0472 656437

www.mountain-sports.it

info@mountain-sports.it



→ MO-SA

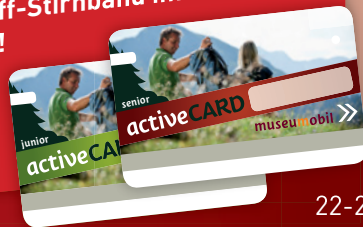
09.00-12.00 und 15.00-18.30 Uhr

NEU!

Willkommen bei Ihrem
Wander- und Freizeitspezialist!

Bei uns finden Sie Wander- und Freizeitmode, Schuhe, Wanderstöcke, Rucksäcke, Sonnenbrillen, In- und Outdoorbekleidung und vieles mehr. Schauen Sie bei uns vorbei, unsere Mitarbeiter beraten Sie gerne!

BONUSLEISTUNG: Bei einem Mindesteinkauf von 25,00 € erhalten Sie ein Original Buff-Stirnband im Wert von 14,90 €!



→ Teilnehmende Betriebe

Alpinhotel Gudrun	Gossensass
Aparthotel Pichler	Gossensass
Appartamenti Isarco	Gossensass
Residence Zum Theater	Gossensass
Gogererhof	Jaufental
Heiserhof	Jaufental
Hotel Jaufentalerhof	Jaufental
Maurerhof	Jaufental
Sennerhof	Kalch
Nestlhof	Mareit
Hollerhof	Mareit
Hotel Haller	Mareit
Huberhof	Mareit
Pension Sonnseit	Mareit
Sparberhof	Mareit
Wurzerhof	Mareit
Garni Sonnegg	Pardaun
Pension am Lärchenrain	Pardaun
Aktivhotel Panorama	Pflerschaltal
Bichlhof	Pflerschaltal
Edelweisschütte	Pflerschaltal
Ferienhaus Staudacher	Pflerschaltal
Fluenerhof	Pflerschaltal
Gartnerhof	Pflerschaltal
Hotel Alpin	Pflerschaltal
Hotel Bergkristall	Pflerschaltal
Ladurnerhütte	Pflerschaltal
Pension Knappenhof	Pflerschaltal
Residence Ladurns	Pflerschaltal
Residence Reißenschuh	Pflerschaltal
Riedlbichlhof	Ratschingstal
Abrahamhof	Ratschingstal
Alphotel Tyrol	Ratschingstal
Bed&Breakfast Zum Sepp	Ratschingstal
Berghotel	Ratschingstal
Eggerhof	Ratschingstal

Ferienhaus Larch Soge	Ratschingstal
Ferienhaus Daniel	Ratschingstal
Garni Bergland	Ratschingstal
Gasthof Jaufensteg	Ratschingstal
Haus Guller	Ratschingstal
Haus Parigger	Ratschingstal
Hotel Bergblick	Ratschingstal
Hotel Larchhof	Ratschingstal
Hotel Rosenheim	Ratschingstal
Hotel Schölzhorn	Ratschingstal
Hotel Seeber	Ratschingstal
Joselehof	Ratschingstal
Leitnerhof	Ratschingstal
Pension Brunner	Ratschingstal
Pension Eisendle	Ratschingstal
Pension Seeberhof	Ratschingstal
Schölzhornhof	Ratschingstal
Wellness-Sporthotel	Ridnauntal
Erlebnishotel Gassenhof	Stange
Hotel Ratschingserhof	Stange
Pension Ridnauntal	Stange
Residence Priska	Sterzing
Garni Färbe	Sterzing
Parkhotel Zum Engel	Sterzing
Pension Frick	Sterzing/Rosskopf
Stern Mountain Chalets	Telfes
Jugendpension Knappenhof	Telfes
Residence Melcherhof	Telfes
Stamperhof	Telfes
Tonnerhof	Thuins
Villa Pattis	Trens
Hotel Gasthof Post	Wiesen
Haus Helga	Wiesen
Pension Jägerhof	Wiesen
Hotel Residence Rose	Wiesen
Hotel Wiesnerhof	Wiesen